

Honeywell

Série 6280 **Claviers TouchCenter**

Guide de l'utilisateur

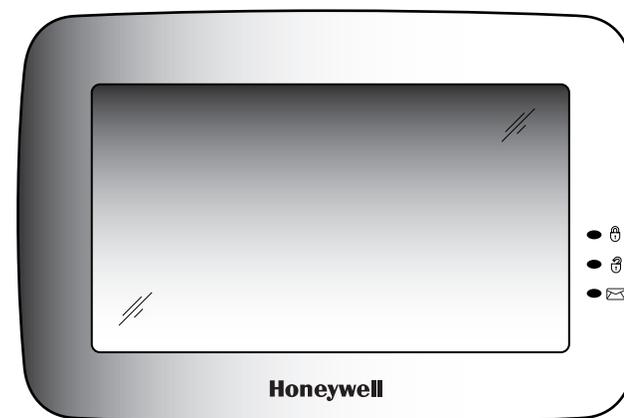


Table des matières

À PROPOS DU TOUCHCENTER	4
Introduction.....	4
L'interface TouchCenter	4
<i>Défectuosités du système</i>	<i>7</i>
<i>Codes d'utilisateur.....</i>	<i>8</i>
<i>Fonctions évoluées</i>	<i>8</i>
<i>Fonctionnement des voyants à DEL.....</i>	<i>8</i>
<i>Mode sécuritaire.....</i>	<i>8</i>
SÉCURITÉ	9
Introduction au fonctionnement du système de sécurité.....	9
<i>Comment armer le système</i>	<i>10</i>
<i>Comment armer plusieurs partitions.....</i>	<i>10</i>
<i>Comment Afficher les défautuosités.....</i>	<i>11</i>
<i>Comment contourner des zones</i>	<i>11</i>
<i>Comment annuler le contournement de zones.....</i>	<i>12</i>
<i>Comment désarmer le système.....</i>	<i>12</i>
<i>Comment vérifier l'état d'autres partitions</i>	<i>13</i>
<i>Fonctionnement d'une alarme d'incendie et de monoxyde de carbone.....</i>	<i>14</i>
<i>En cas d'alarme-incendie</i>	<i>14</i>
<i>Faire taire et effacer une alarme d'incendie/de monoxyde de carbone.....</i>	<i>14</i>
Plus d'options	15
Comment effacer/cacher un message du panneau de commande	15
Fonctions de système évoluées	15

Table des matières (suite)

Mode d'émulation de console.....	16
Comment visionner le registre des activités.....	17
Comment transmettre des messages d'urgence.....	17
RÉGLAGES	18
Commandes de la brillance et du volume.....	18
Réglages de l'afficheur et de l'audio.....	18
Modes de fonctionnement.....	18
Réglez les délais d'attente de l'écran.....	19
Nettoyer l'écran.....	20
Entretien de routine.....	20
Information du système.....	20
MULTIMÉDIA	21
Réglages photos.....	21
Messages vocaux.....	22
RÉGLAGES DE L'UTILISATEUR.....	23
Réglages de l'utilisateur.....	23
Niveaux d'autorité.....	23
Accéder aux réglages de l'utilisateur.....	24
Comment ajouter un profil d'utilisateur.....	24
Comment supprimer un profil d'utilisateur.....	25
Comment modifier un profil d'utilisateur.....	25
Mode sécuritaire.....	25
Réglage de l'heure et de la date.....	27
GLOSSAIRE	30

À propos du TouchCenter

Introduction

Nous tenons à vous féliciter pour l'acquisition d'un clavier TouchCenter de la série 6280 de Honeywell qui allie la sécurité et la domotique. En choisissant ce clavier, vous avez pris une sage décision, puisqu'il représente la plus récente technologie offerte à ce jour en matière de protection.

Ce système de sécurité vous offre la protection contre le vol et vous fournit la protection contre les incendies et le monoxyde de carbone, et la protection pour les urgences. Afin de bénéficier pleinement de toutes les possibilités de votre système, il est important que vous soyez à l'aise avec son fonctionnement.

Votre système peut être doté d'un ou de plusieurs des claviers suivants :

- 6280S (boîtier noir/argent)
- 6280W (boîtier blanc)
- D'un ou de plusieurs autres claviers pour commander le système
- De différents détecteurs pour la protection du périmètre et de l'intérieur contre le vol, en plus d'un certain nombre de détecteurs de fumée, de détecteurs de monoxyde de carbone ou de détecteurs de combustion placés stratégiquement
- De dispositifs d'éclairage/de sortie

Le système utilise la technologie de micro-ordinateur pour surveiller toutes les zones et fournit l'information appropriée à afficher sur le TouchCenter et/ou d'autres claviers utilisés avec le système. Votre système peut également avoir été programmé de façon à transmettre automatiquement les messages d'alarme ou d'état à un centre de télésurveillance par l'entremise d'une ligne téléphonique.

L'interface TouchCenter

Les claviers à écran tactile graphique de la série 6280 sont des interfaces utilisateurs avancées (IUA) qui allient la sécurité, le multimédia et la domotique. Grâce aux commandes claires et simples de cette interface à écran tactile, le TouchCenter est facile à comprendre et à utiliser.

En tant qu'interface de sécurité et de domotique, le TouchCenter peut être utilisé pour :

- Utiliser rapidement et facilement le système de sécurité
- Faire fonctionner le multimédia
- Enregistrer des messages et les écouter
- Utiliser la domotique

Naviguer dans le TouchCenter

La navigation dans le TouchCenter débute habituellement dans l'écran d'accueil. C'est l'écran principal par défaut (écran de départ) du TouchCenter et c'est le premier écran que vous apercevez quand le TouchCenter est mis sous tension et initialisé. C'est à partir de cet écran que vous choisissez les options du menu principal. Une fois que votre choix est fait, vous naviguez dans les différents sous-menus en touchant aux boutons et aux icônes graphiques pour exécuter la fonction que vous désirez.

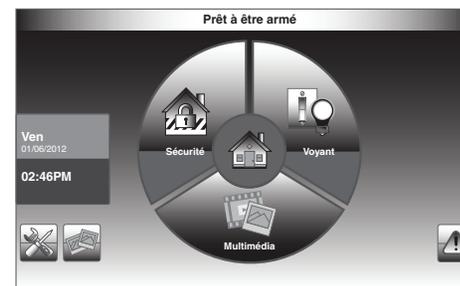
À propos du TouchCenter (suite)

À propos de votre écran d'accueil

L'écran d'accueil est la passerelle vers votre clavier à écran tactile TouchCenter. À partir de cet écran, vous pouvez :

- commander votre système de sécurité,
- commander vos applications multimédia et
- commander l'éclairage des lieux.

Votre écran d'accueil est affiché la plupart du temps et est personnalisable.



Application multimédia

La fonction photo vous permet d'afficher des photos personnelles (en format de diaporama) de la carte externe SD/SDHC. Nous vous recommandons d'utiliser la carte SD/SDHC fournie avec le clavier.

À cause des décharges électrostatiques provoquées par les manipulations quotidiennes, les cartes peuvent se mettre à mal fonctionner ou devenir inutilisables, entraînant la perte des informations sur la carte. Dans certains cas extrêmes, il peut être nécessaire de réinitialiser le clavier.

NOTE : Honeywell ne peut être tenue responsable de la perte de renseignements personnels (fichiers, messages, photos, etc).



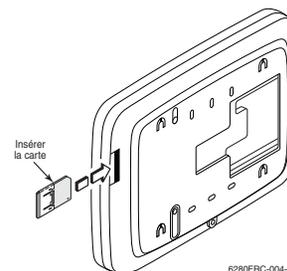
Le fond d'écran et les icônes montrés sur l'écran d'accueil de ce manuel ne le sont qu'à titre d'exemples. Votre installateur de système peut avoir changé le fond d'écran et les icônes qui apparaissent sur votre écran d'accueil.

Insertion de la carte mémoire

Insérez la carte mémoire (SD/SDHC) tel qu'indiqué.

Conseils pour la manipulation de la carte mémoire :

- Évitez de toucher les contacts sur la carte
- Quittez l'application Diaporama avant de retirer la carte mémoire.



À propos du TouchCenter (suite)

Description des icônes de navigation

Pour vous aider à naviguer dans le TouchCenter, des icônes conviviales vous sont fournies. L'apparence, la fonction et l'emplacement de ces icônes sont décrits plus bas :

ICÔNE	TITRE DE L'ICÔNE	FONCTION	ICÔNE	TITRE DE L'ICÔNE	FONCTION
	« Voyant »	Vous permet d'activer et de désactiver certains dispositifs (si installés et programmés par votre installateur.)		« Réglages »	Permet d'accéder au menu des réglages.
	« Sécurité »	Donne accès à l'écran « Sécurité ».		« Multimédia »	Donne accès à la fonction « Message » et « Photo »
	« Résidence »	Pour retourner à l'écran d'accueil.		« Photo »	Permet à l'utilisateur d'afficher des photos personnelles en format de diaporama.
	« Urgence »	Pour afficher les fonctions d'urgence (telles que programmées par votre installateur). Note : Cette icône est affichée et active dans tous les écrans, excepté en mode nettoyage de l'écran et durant un test d'affichage ACL en mode Diagnostics.		« Message »	Enregistre et affiche des messages vocaux.
	« Retour »	Pour retourner au dernier écran affiché.		« État vocal »	Permet à l'utilisateur d'entendre l'état du système.
				« Message du panneau de commande »	Cette icône avertit l'utilisateur d'un message du panneau de commande.

Réduire les icônes de l'écran d'accueil

En visionnant des affichages, les icônes de l'écran d'accueil peuvent être réduites en appuyant sur l'icône « Réduire l'écran d'accueil ». Appuyez sur l'icône « Agrandir l'écran d'accueil » pour agrandir les icônes de l'écran d'accueil. Reportez-vous aux réglages photos.

						
Réduire l'écran d'accueil	Réglages	Photo	Agrandir l'écran d'accueil	Sécurité	Voyant	Multimédia

À propos du TouchCenter (suite)

Défectuosités du système

L'écran « Sécurité » affiche aussi une ou des icônes si une ou des défautuosités du système se produisent. Si une icône de défautuosité s'affiche, communiquez avec votre entreprise de système d'alarme. Les icônes suivantes peuvent s'afficher, selon le système que vous utilisez :

ICÔNE	FONCTION
	Panne CA – Le système ne reçoit plus d'alimentation CA.
	Défectuosité de sirène – La cloche ou la sirène du système est défectueuse. Note : Cette icône sera affichée lors de l'interfaçage avec des panneaux résidentiels seulement.
	Défectuosité de module d'expansion – Un module d'expansion du système est défectueux.
	Pile Faible – La batterie qui alimente le système durant une panne CA est faible.
	Défectuosité de supervision de RLP – Le dispositif de communication utilisé pour communiquer avec le centre de télésurveillance connaît une défautuosité de supervision.
	Maximum de tentatives dépassé – Le système a dépassé le maximum de tentatives permises pour communiquer avec le centre de télésurveillance.
	Défectuosité de téléavertisseur – Le système ne peut pas communiquer avec un téléavertisseur assigné.
	Défectuosité de la ligne téléphonique -1 – Le système ne peut pas communiquer avec le centre de télésurveillance via la ligne téléphonique primaire.
	Défectuosité de la ligne téléphonique -2 – Le système ne peut pas communiquer avec le centre de télésurveillance via la ligne téléphonique secondaire.
	Défectuosité de communication sans fil – Le système ne peut pas communiquer avec ses dispositifs sans fil.

Note : Si plusieurs défautuosités existent, appuyez sur l'icône **Plus d'options** et ensuite sur l'icône **Voir les zones** pour visionner et faire défiler la liste complète des défautuosités.

À propos du TouchCenter (suite)

Codes d'utilisateur

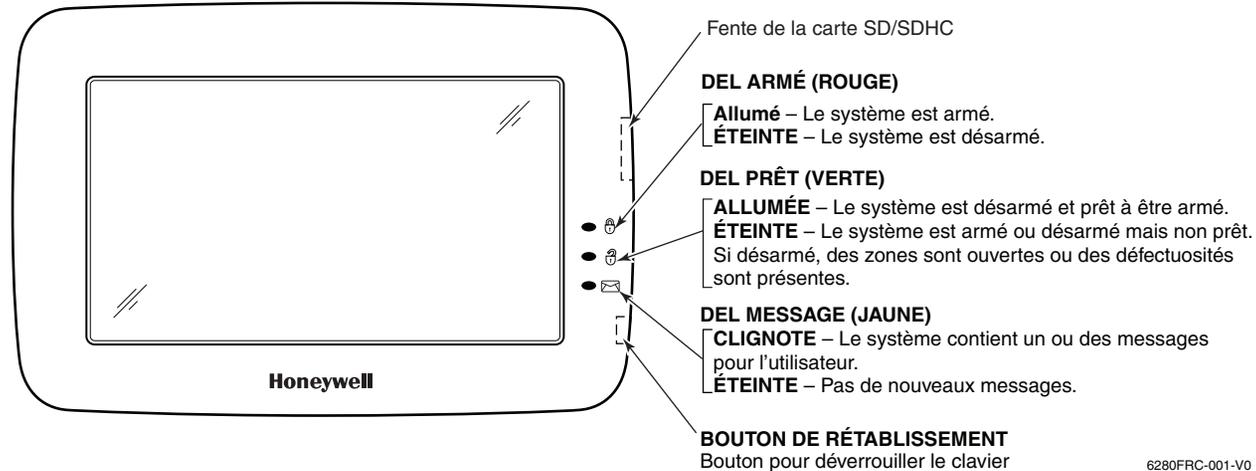
Chaque utilisateur doit se faire assigner un nom et un code d'utilisateur à 4 chiffres afin d'accéder aux différentes caractéristiques et fonctions autorisées. Les profils d'utilisateurs du système sont enregistrés dans un emplacement central qui permet d'assigner le niveau d'autorisation, les partitions et les zones RF.

Fonctions évoluées

Les fonctions évoluées sont des fonctions qui peuvent être activées à l'aide d'un clavier alphanumérique ou par le mode d'émulation sur votre écran tactile TouchCenter. Pour plus de détails sur ces fonctions, consultez le Guide d'utilisation de votre panneau de commande.

Fonctionnement des voyants à DEL

Le TouchCenter est doté des trois DEL suivantes :



NOTE : Si la fonction Éteindre l'écran (*Afficheur EN50131) est activée, (voir ci-dessous), le clavier retourne à l'écran d'accueil et les DEL « Armé » et « Prêt » s'éteignent après 30 secondes. Le clavier demeure dans cet état jusqu'à ce qu'un code valide soit entré.

*La fonction Afficheur EN50131 est une norme européenne conçue pour empêcher les utilisateurs non autorisés de connaître l'état du système de sécurité.

Mode sécuritaire

Le TouchCenter contient un mode de fonctionnement sécuritaire. Dans la rare éventualité où le TouchCenter ne pourrait pas communiquer en mode graphique avec le panneau de commande, le mode sécuritaire est un mode de secours qui assure que vous puissiez communiquer avec votre système. Reportez-vous à la section Mode sécuritaire.

Sécurité

Introduction au fonctionnement du système de sécurité

Vous pouvez armer votre système dans l'un des trois modes d'armement : Total, Partiel, et Nuit. Les trois modes d'armement ainsi que les résultats pour chacun sont décrits dans le tableau suivant.

CARACTÉRISTIQUES DE CHAQUE MODE D'ARMEMENT					
Mode d'armement	FONCTION	Délai de sortie	Délai d'entrée	Périmètre armé	Intérieur armé
TOTAL 	Utilisez cette icône pour armer lorsque personne ne demeure à l'intérieur. Une fois le système armé en mode TOTAL , l'alarme se déclenche immédiatement si une porte ou une fenêtre est ouverte ou si un mouvement est détecté à l'intérieur.	Oui	Oui	Oui	Oui
PARTIEL 	Utilisez cette icône lorsque vous demeurez à l'intérieur et que vous vous attendez à ce qu'un membre de votre entourage entre plus tard sur les lieux. Lorsque le système est armé en mode PARTIEL vous pouvez vous déplacer librement n'importe où à l'intérieur tout en bénéficiant d'une protection périphérique. Dans ce mode, le système fait sonner l'alarme si une porte ou une fenêtre du périmètre est ouverte.	Oui	Oui	Oui	Non
NUIT 	Utilisez cette icône lorsque vous demeurez à l'intérieur et que vous ne vous attendez pas à ce qu'une autre personne utilise plus tard la porte d'entrée principale. <i>Votre installateur peut avoir configuré le mode NUIT différemment; demandez-lui de vous décrire les réglages actuels de ce mode.</i>	Oui	Oui (si réglé en mode Total ou Partiel) Non (si réglé en mode Instant ou Maximum)	Oui	Oui (réglé en mode Total ou Maximum Non (si réglé en mode Partiel ou Instant) Pour le mode d'armement de Nuit, veuillez consulter la note ci-dessous.

Note : Mode Nuit (panneaux résidentiels seulement) – Arme toutes les zones du périmètre en plus de toutes les zones indiquées dans la Liste de zones 5.

IMPORTANT : Sur les systèmes commerciaux, le mode « Total Partiel Automatique » est montré comme le mode « Total » (toutes les zones sont surveillées). Cependant, il se peut que certaines zones intérieures ne soient pas armées.

Note : L'icône État vocal () indique la fonction vocale du TouchCenter. Cette icône fait annoncer l'état du système par le TouchCenter si elle est utilisée plus de 10 secondes après sa dernière utilisation. Notez que, pour que cette icône fonctionne correctement durant une condition d'alarme, la voix doit être activée (par l'utilisateur).

Note : Il y a un délai de communication de 30 secondes. Ce délai empêche l'envoi d'un rapport au centre de télésurveillance si le panneau de commande est désarmé dans les 30 secondes suivant le déclenchement d'une alarme d'intrusion. Ce délai peut être enlevé, ou il peut être augmenté jusqu'à 45 secondes au choix de l'utilisateur en consultant l'installateur. Remarquez que les alarmes de type incendie sont normalement signalées sans délai.

Sécurité (suite)

Comment armer le système

L'armement du système dans n'importe quel mode se fait de la façon décrite ci dessous.

Note : Avant d'armer, fermez toutes les portes et fenêtres du périmètre.

Armez le système comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none">1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône SÉCURITÉ.2. Appuyez sur l'icône d'armement choisi. un message apparaît pour indiquer quelles zones sont armées et si un délai d'entrée sera utilisé. L'écran change pour afficher le temps qui reste au délai de sortie, et le délai de sortie continue à s'écouler.	<p>Note : Si l'option Armement rapide n'est pas activée dans votre système, un message vous demande d'entrer votre code d'utilisateur.</p> <ul style="list-style-type: none">• Quand le système est armé en mode Partiel, Nuit Partiel et Instant, le clavier émet 3 bips.• Quand le système est armé en mode Total et Maximum, vous entendez des bips constants et ensuite rapides durant les 10 dernières secondes du délai de sortie. <p>Lorsque le délai de sortie est expiré, l'écran change automatiquement pour indiquer que le système est armé.</p>

Note : Pour les installations CP-01, le mode Maximum ne peut pas être utilisé.

Comment armer plusieurs partitions

Note : Certains systèmes utilisent une seule partition, et il se peut que l'icône « Armer plusieurs partitions » ne soit pas affichée.

Pour armer plusieurs partitions, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
 	<ol style="list-style-type: none">1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Sécurité et ensuite sur l'icône Armer plusieurs partitions.2. Sélectionnez le mode d'armement approprié.3. Entrez le code d'utilisateur autorisé pour accéder à d'autres partitions.4. Surlignez la partition dans la liste à l'écran et appuyez sur OK.5. Pour armer toutes les partitions listées, sélectionnez TOUT.	<p>Notes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Un utilisateur peut avoir accès à seulement certaines des partitions ou à toutes les partitions disponibles!• Si le code d'utilisateur est accepté, le système affiche les partitions auxquelles l'utilisateur a accès. <p>Lorsque le délai de sortie est expiré, l'écran change automatiquement pour indiquer que le système est armé.</p> <p>Note : Si des zones sont contournées, l'icône Afficher les défautsités  apparaît aussi sur cet écran.</p>

Sécurité (suite)

Comment Afficher les défauts

La fonction Afficher les défauts est utilisée quand vous voyez le message Pas prêt et que vous voulez déterminer d'où vient le problème et de quoi il s'agit. Pour Afficher les défauts, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	1. Dans l'écran «Sécurité», appuyez sur l'icône Afficher les défauts .	Une liste des zones défaillantes et/ou contournées est affichée. Prenez la mesure corrective pertinente telle que fermer une fenêtre ou une porte.
	2. Si vous ne pouvez pas corriger le problème, vous pouvez décider de contourner une zone en appuyant sur la zone pour la surligner et en appuyant ensuite sur l'icône CONTOURNER LES ZONES SÉLECTIONNÉES .	
Icônes pour voir les zones		Icônes des zones à problème
 Effacer les contournements	 Rafraîchir les données	 Contourner les zones sélectionnées
 Contourner tout	 Zones affectées	 Alarme
		 Défaillances
		 Viola
		 Contournement de zones
		 Pile faible
		 TOUT

Comment contourner des zones

La fonction de contournement est utilisée lorsque vous voulez armer votre système et laisser une ou plusieurs zones ouvertes. Les zones contournées ne sont pas protégées lorsque le système est armé et, par conséquent, ne déclenchent pas d'alarme si elles sont violées.



- Les systèmes résidentiels ne permettent pas de contourner des zones d'incendie, de monoxyde de carbone ou d'urgence. Pour les systèmes commerciaux, un utilisateur particulier peut avoir la possibilité de contourner des zones d'incendie, de monoxyde de carbone et de système si ce droit lui a été conféré par l'installateur du système.
- Des limites s'appliquent quant au nombre de zones qui peuvent être contournées en même temps. Ces limites sont de dix zones pour les systèmes résidentiels et de cinq zones pour les systèmes commerciaux.

Sécurité (suite)

Pour contourner des zones, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	1. Appuyez sur l'icône SÉCURITÉ . 2. Appuyez sur l'icône PLUS D'OPTIONS .	Note: Si des zones sont contournées ou en problème, l'icône Afficher les défauts est aussi affichée sur cet écran.
	3. Appuyez sur l'icône VOIR LES ZONES .	Pendant que le TouchCenter demande et reçoit les données des zones du panneau de commande, l'écran affiche « SVP patientez! ». Ensuite les zones et leur état actuel sont affichés.
	4. Surlignez la ou les zone(s) à contourner et appuyez sur l'icône CONTOURNER LES ZONES SÉLECTIONNÉES . 5. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres.	Note : Si des zones ont déjà été contournées, la partie supérieure de cet écran indique « Prêt à armé - Contournement ». L'écran apparaît avec les instructions « Contourner les zones, Entrez votre code ».
	6. Appuyez sur l'icône RETOUR pour revenir à l'écran d'armement.	L'écran « Plus d'options » apparaît et indique l'état du système comme étant Prêt à être armé - Contournement .

Comment annuler le contournement de zones

Les zones contournées sont automatiquement réintégrées dès que vous désarmez le système. Si une zone est contournée, vous pouvez annuler le contournement de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	1. Appuyez sur l'icône VOIR LES ZONES . 2. Appuyez sur l'icône EFFACER LES CONTOURNEMENTS .	Pendant que le TouchCenter demande et reçoit les données des zones du panneau de commande, l'écran affiche « SVP patientez! ». Ensuite les zones et leur état actuel sont affichés.
	3. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. L'écran « Plus d'options » apparaît et indique Prêt à être armé .	Note : Si le système est armé et que vous annulez le contournement d'une zone, le système se désarme. Si des zones sont encore en violation (non prêtes), le système indique l'état « Non prêt violation ».

Comment désarme le système

IMPORTANT : Si, à votre arrivée sur les lieux, la sirène d'alarme de vol crie, **N'ENTREZ PAS** et communiquez avec la police d'un endroit sûr à proximité. Si vous arrivez sur les lieux et qu'une alarme a été déclenchée mais que la sirène s'est arrêtée, le TouchCenter émet des bips rapides afin de vous indiquer qu'il y a eu une alarme durant votre absence. **QUITTEZ IMMÉDIATEMENT et APPELEZ LA POLICE** d'un endroit sûr à proximité.

Le système peut être désarmé de deux façons : quand vous entrez sur les lieux et quand vous êtes à l'intérieur et que le système est armé (c.-à-d. en mode d'armement Partiel et Nuit).

Sécurité (suite)

Pour désarmer le système quand vous entrez :

Le TouchCenter affiche automatiquement l'écran « Délai d'entrée... » :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. <p>La partition est désarmée et l'écran d'armement s'affiche indiquant que le système est Prêt à être armé.</p>	<p>Note : Si vous avez un système commercial et qu'une fenêtre de désarmement à été définie, le système ne peut pas être désarmé à l'extérieur de cette fenêtre de temps.</p>

Pour désarmer le système quand vous êtes déjà à l'intérieur :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'icône DÉSARME. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. 	

Pour désarmer plusieurs partitions, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
 	<ol style="list-style-type: none"> Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Sécurité. Appuyez sur l'icône Armer partitions multiples. Appuyez sur l'icône Désarmer. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. Surlignez la ou les partitions que vous voulez désarmer et appuyez sur OK, ou appuyez sur TOUT pour désarmer toutes les partitions. 	<p>L'écran affiche « Arm. Partitions multiples ».</p>

Comment vérifier l'état d'autres partitions

Ce système accepte de une à huit partitions (selon le système). Les partitions permettent à un seul système d'alarme de contrôler jusqu'à huit secteurs de protection (partitions), selon le système que vous avez acheté. Pour les besoins d'affichage, chaque TouchCenter sont assignés à une partition par défaut et indiquent seulement l'information qui concerne cette partition.

Note : La lettre «H » suivant le nom ou le numéro de partition indique que c'est une partition par défaut pour le TouchCenter.

Par exemple, si votre établissement est un immeuble d'habitation à quatre unités de logement, votre système d'alarme peut être configuré avec quatre partitions. Chaque zone d'unité de logement (porte, fenêtres, détecteurs de fumée, etc.) est assignée à une partition distincte, donnant à chaque unité de logement le contrôle de sa propre partition (secteur). Un propriétaire ou un gérant peut avoir accès à toutes les partitions; il peut donc contrôler tout le système.

Si un utilisateur a l'autorisation nécessaire, un TouchCenter ou un autre clavier d'une partition peuvent être utilisés pour exécuter des fonctions de système dans une autre partition. (Veuillez prendre note que cette façon d'accéder aux autres partitions ne peut être utilisée que pour les partitions autorisées et programmées par l'installateur.)

Sécurité (suite)

Pour vérifier l'état d'autres partitions, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'icône SÉCURITÉ. Appuyez sur l'icône « Partition courante » en bas à gauche de l'écran; dans cet exemple P1H est affiché. 	<p>Cet écran affiche les partitions disponibles et leur état actuel. La partition actuelle est indiquée en haut de l'écran (P1). Pour changer cette assignation, choisissez l'icône appropriée (p. ex., appuyez sur P2 pour passer au contrôle de la partition 2).</p>
P1 H	<ol style="list-style-type: none"> Lorsque le message apparaît, entrez le code d'utilisateur autorisé pour accéder à d'autres partitions. Si le code d'utilisateur est accepté, le système affiche les partitions auxquelles l'utilisateur a accès. 	<p>Note : Après avoir quitté cet écran lors de l'utilisation d'un panneau résidentiel, le TouchCenter retourne automatiquement à sa partition par défaut après deux minutes. Pour les panneaux commerciaux, vous devez sélectionner la partition par défaut pour y retourner.</p>

Fonctionnement d'une alarme d'incendie et de monoxyde de carbone

Votre système d'alarme-incendie et votre détecteur de monoxyde de carbone (si installé) sont en fonction 24 heures par jour, vous procurant ainsi une protection continue. Si une urgence se produit, les détecteurs de fumée, de chaleur et de monoxyde de carbone transmettent automatiquement des signaux à votre système de sécurité, lequel déclenche une forte alarme sonore intermittente au clavier. Cet avertissement intermittent est aussi entendu sur tous les dispositifs de sonnerie extérieurs optionnels. **ÉVACUEZ IMMÉDIATEMENT TOUS LES OCCUPANTS DES LIEUX.** Avertissez immédiatement votre entreprise de service ou votre centre de télésurveillance et attendez les instructions.

UL

L'annonce de monoxyde de carbone n'a pas été vérifiée par UL et ne peut pas être utilisée pour les installations UL.

En cas d'alarme-incendie

- Le message FEU s'affiche sur votre clavier et y demeure jusqu'à ce que vous fassiez taire l'alarme.
- Si vous constatez un début d'incendie avant que vos détecteurs ne le rapportent, rendez-vous au clavier le plus près et déclenchez manuellement une alarme en appuyant pendant au moins 2 secondes sur la ou les touches d'urgence assignées à L'ALARME D'INCENDIE (si cette option a été programmée par votre installateur).
- Évacuez tous les occupants des lieux.
- Si des flammes et/ou de la fumée sont présentes, quittez les lieux et avisez immédiatement le service des incendies.

Faire taire et effacer une alarme d'incendie/de monoxyde de carbone

- Faire taire, confirmer et effacer l'alarme :
 - Pour les systèmes résidentiels :** Pour faire taire l'alarme appuyez sur « Ici pour faire taire ».
 - Pour les systèmes commerciaux :** Entrez votre code. Ceci fait taire l'alarme, indique un accusé de réception de l'alarme et désarme le système (s'il est armé).
 - Pour les systèmes résidentiels :** Appuyez sur l'icône **EFFACER** suivi de votre code. Ceci indique un accusé de réception de l'alarme et désarme le système (s'il est armé).

Sécurité (suite)

- Pour les systèmes commerciaux :** Appuyez sur l'icône **EFFACER** suivi de votre code. Le système essaie d'effacer l'alarme de la mémoire. Si cela ne fonctionne pas (c.-à-d. qu'il y a de la fumée dans le détecteur), l'écran Sécurité apparaît et l'icône Afficher les défauts affiche « Pas prêt – DÉFECTUOSITÉ ».
- c. Appuyez sur l'icône **AFFICHER LES DÉFECTUOSITÉS** (AFFICHER LES MESSAGES) dans l'écran d'armement. La zone qui a déclenché l'alarme d'incendie/de monoxyde de carbone est affichée.
 - d. Appuyez sur l'icône **EFFACER** suivi de votre code. Ceci efface l'alarme d'incendie/de monoxyde de carbone de votre système.
2. Si le message **PRÊT** n'apparaît pas après la deuxième séquence, appuyez sur l'icône **AFFICHER LES DÉFECTUOSITÉS** (AFFICHER LES MESSAGES) dans l'écran d'armement afin de faire afficher la ou les zones qui sont toujours en problème. Il est possible que les détecteurs déclenchent toujours de la fumée, de la chaleur ou du gaz provenant d'objets situés dans leur aire de protection. Vérifiez cette condition. Si tel est le cas, éliminez la source de fumée ou de chaleur, ou la fuite.
 3. Si cela ne résout pas le problème, c'est probablement parce qu'il y a encore de la fumée/du gaz dans le détecteur. Évacuez la fumée ou le gaz en ventilant le détecteur pendant environ 30 secondes.
 4. Lorsque le problème est réglé, effacez l'affichage en appuyant sur l'icône **AFFICHER LES DÉFECTUOSITÉS** dans l'écran d'armement, en sélectionnant la zone qui a déclenché l'alarme d'incendie ou de monoxyde de carbone, en appuyant sur l'icône **EFFACER** et en entrant votre code d'utilisateur.

Note : Si vous avez d'autres problèmes avec votre système, communiquez avec votre compagnie de service ou votre centre de télésurveillance.

Plus d'options

Comment effacer/cacher un message du panneau de commande

L'icône de message du panneau de commande avertit l'utilisateur qu'il y a un message dans le panneau de commande. Quand un message du panneau de commande est affiché, l'utilisateur a deux options. L'utilisateur peut effacer le message immédiatement ou réduire la fenêtre et l'effacer plus tard. Pour effacer/cacher le message du panneau de commande, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none">1. Pour effacer, appuyez sur l'icône EFFACER.2. Entrez votre code d'autorisation.3. Pour vous en occuper plus tard, appuyez sur l'icône CACHÉ.	Une fois votre code accepté, le message du panneau de commande est effacé. Si l'alarme est encore présente, touchez de nouveau sur EFFACER et entrez de nouveau votre code. Pour vous en occuper plus tard, appuyez sur l'icône CACHÉ .

Fonctions de système évoluées

Même si la plupart des fonctions de sécurité le plus souvent utilisées sont accessibles à partir de l'interface avancée du TouchCenter, certaines fonctions évoluées moins utilisées sont accessibles à l'aide du mode d'émulation de console sur le TouchCenter ou sur un clavier alphanumérique régulier. Pour utiliser des fonctions non supportées par le TouchCenter, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre panneau de commande.

Sécurité (suite)

Mode d'émulation de console

Le mode d'émulation de console vous permet d'utiliser une interface TouchCenter de la même façon qu'un clavier régulier. Toutes les commandes indiquées en mode d'émulation de console peuvent aussi être exécutées à partir d'un clavier alphanumérique régulier.

- Il est recommandé de **ne pas** utiliser le mode d'émulation de console pour entrer des commandes ALLER À. Un fonctionnement erratique peut résulter de l'entrée de commandes ALLER À en mode d'émulation de console.
- Les combinaisons de deux boutons d'urgence (1 & *, 3 & #, et * & #) **ne fonctionnent pas** en mode d'émulation de console. Les boutons A, B, C et D fonctionnent s'ils sont programmés comme touches d'urgence. Pour des détails, vérifiez avec votre installateur.
- Les systèmes commerciaux avec des claviers alphanumériques ont une caractéristique par laquelle, si vous appuyez sur une touche pendant 5 secondes, vous recevez des messages d'aide à propos de la touche utilisée ou si vous appuyez sur la touche * pendant 5 secondes, vous obtenez des descripteurs de zone. Ces caractéristiques ne fonctionnent pas pour le TouchCenter, car toutes les touches sont instantanées.

Comment entrer en mode d'émulation de console

Pour accéder au clavier de l'écran tactile, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez sur l'icône SÉCURITÉ.2. Appuyez sur l'icône PLUS D'OPTIONS.	
	<ol style="list-style-type: none">3. Appuyez sur l'icône MODE CONSOLE.	Exécutez les fonctions de la même façon que vous le feriez sur un clavier régulier.

Sécurité (suite)

Comment visionner le registre des activités

Votre système dispose d'une mémoire tampon qui lui permet d'enregistrer une variété d'activités qui se produisent dans votre système. Chacune des activités enregistrées est classée selon l'heure et la date où elle est survenue. Le panneau de commande doit être programmé (en mode de programmation de l'installateur) pour enregistrer différentes activités du système. Pour consulter le registre des activités, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône SÉCURITÉ et ensuite sur l'icône PLUS D'OPTIONS. Appuyez sur l'icône REGISTRE DES ACTIVITÉS. 	<p>Note : Pendant que le TouchCenter demande et reçoit les données du registre des activités du panneau, l'écran « Registre des activités » affiche le message « SVP patientez! ».</p> <p>Les icônes Suite>> et <<Précédent apparaissent pour les panneaux commerciaux seulement quand il y a plus de 100 activités dans le registre. Elles ne sont pas affichées pour les panneaux résidentiels.</p> <p>Quand l'icône Toutes les partitions et l'icône Tous les activités sont utilisées, et que plus de 100 activités existent, les icônes Suite>> et <<Précédent sont affichées pour montrer les 100 activités suivantes ou les 100 activités précédentes.</p>
	<p>Les dix dernières activités sont affichées.</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton AUTRES pour voir toutes les activités et appuyez sur les flèches de défilement vers le haut ou vers le bas pour défiler dans le registre des activités. 	

Comment transmettre des messages d'urgence



- Les messages d'urgence sont optionnels et peuvent ne pas être disponibles sur votre système. Demandez à votre installateur si les messages d'urgence sont disponibles sur votre système.
- Vous ne pouvez pas avoir accès à l'écran **Urgence** lorsqu'un test de diagnostic de l'écran est en cours ou en mode de nettoyage de l'écran.

Un message d'urgence ou d'incendie peut être transmis au centre de télésurveillance à partir de l'écran **Urgence**. Vous pouvez accéder à l'écran **Urgence** en activant l'icône « **URGENCE** ».

Pour transmettre un message d'urgence, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES	
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'icône URGENCE. Appuyez pendant au moins 2 secondes sur l'icône associée à l'alarme (INCENDIE, URGENCE POLICE, URGENCE SILENCIEUSE ou OU URGENCE MÉDICALE). 	Le clavier revient immédiatement à l'écran dans lequel vous avez appuyé sur l'icône « URGENCE ».	
Icônes d'urgence			
 Urgence incendie	 Urgence police	 Urgence silencieuse	 Urgence médicale
UL		La fonction médicale n'a pas été évaluée par UL et ne peut pas être utilisée pour les installations UL.	

Réglages

Les réglages vous permettent de changer la façon de fonctionner de votre TouchCenter. Vous pouvez accéder **aux réglages de l'afficheur et de l'audio, aux réglages du système** (si activé par votre installateur) et à **l'information du système** à partir de l'écran « Réglages ».

Commandes de la brillance et du volume

Dans l'écran d'accueil, accédez à l'écran « Réglages » de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Réglages. 2. Déplacez la barre coulissante de la Brillance ou du Volume vers le haut ou vers la bas pour augmenter ou diminuer la brillance ou le volume. 	<p>Si vous avez fait des modifications dans les réglages, quand vous quittez une fenêtre contextuelle Réglages modifiés! apparaît quand vous quittez cet écran pour vous demander si vous voulez « Garder les nouveaux réglages? ».</p> <p>Oui enregistre les modifications. Non efface les modifications.</p>

Réglages de l'afficheur et de l'audio

Vous pouvez accéder à **Modes de fonctionnement, Langues, Rétroéclairage Hors après, Page d'accueil après, Diaporama auto après time et Nettoyer l'écran** à partir de l'écran « Réglages de l'afficheur et de l'audio ».

Modes de fonctionnement

Dans les modes de fonctionnement, vous avez accès à **Mode carillon, Mode vocal et Carillon vocal** qui vous permettent d'activer ou de désactiver le mode carillon ou le mode carillon vocal du TouchCenter.

- Mode carillon – Le TouchCenter carillonne chaque fois qu'une porte ou une fenêtre est ouverte.
- Mode vocal – La voix du TouchCenter avertit chaque fois qu'un changement de l'état du système se produit comme Armé, Désarmé ou des alarmes.
- Carillon vocal – Le mode carillon et le mode carillon vocal s'activent en même temps que les bips du carillon suivis de l'annonce vocale.

Accédez à la fonction « Modes de fonctionnement » de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran Réglages, appuyez sur l'icône d'accueil, appuyez sur l'icône Réglages de l'afficheur et de l'audio [Affi. + audio Rég.]. 2. Entrez votre code d'autorisation. 	<p>Si le mode carillon et le mode vocal sont tous les deux sélectionnés, alors le mode carillon vocal est sélectionné automatiquement.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Sélectionnez le Mode Carillon ou le Mode vocal pour activer ou désactiver le mode. 4. Après votre sélection, appuyez sur l'icône ACCUEIL ou RETOUR. 	<p>Veuillez prendre note que le mode carillon prend quelques secondes à s'activer.</p> <p>Lorsque le TouchCenter quitte l'écran « Modes de fonctionnement », votre choix s'enregistre.</p>

Réglages (suite)

Choix de la langue

Pour modifier la langue d'affichage du clavier, procédez comme suit :

ICON	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Setup. 2. Entrez votre code d'autorisation. 3. Surlignez le bouton qui se trouve à côté de la langue désirée. 4. Appuyez sur la flèche Retour. 	<p>Le TouchCenter vous permet de choisir parmi trois langues (le français du Canada, l'anglais et l'espagnol latino-américain), l'anglais étant la langue par défaut.</p> <p>Une fois la langue choisie, le clavier retourne à l'écran d'accueil avec la langue choisie appliquée.</p>

Réglez les délais d'attente de l'écran

Quand le TouchCenter est en attente, automatiquement,

- Il éteint l'écran après que l'intervalle de désactivation du rétroéclairage sélectionné ait expiré à moins que « Jamais » ait été sélectionné.
- Il retourne à l'écran d'accueil après que l'intervalle de retour à la page d'accueil sélectionné ait expiré, à moins que « Jamais » ait été sélectionné, et
- si l'intervalle de temps avant le diaporama est activé, il démarre le diaporama.

Pour régler l'intervalle de temps avant que l'écran s'éteigne, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Réglages. 2. Appuyez sur l'icône Réglages de l'afficheur et de l'audio [Affi. + audio Rég.]. 3. Entrez votre code d'autorisation. 	<p>Si vous avez fait des modifications dans les réglages, quand vous quittez une fenêtre contextuelle Réglages modifiés! apparaît pour vous demander si vous voulez « Garder les nouveaux réglages? ».</p> <p>Les réglages comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rétroéclairage Hors Après X temps • Page d'accueil après X temps • Diaporama automat après X temps <p>Note : L'option « Page d'accueil après » est disponible seulement si l'option d'affichage EN50131 n'a pas été activée par l'installateur.</p> <p>Oui enregistre la modification. Non efface la modification.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Dans la liste déroulante qui affiche l'intervalle pour chaque option, appuyez sur la sélection désirée. 	

Réglages (suite)

Nettoyer l'écran

À l'exception d'un nettoyage normal, le TouchCenter n'a pas besoin de maintenance. Nettoyez le TouchCenter de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Réglages. 2. Appuyez sur l'icône Réglages de l'afficheur et de l'audio [Affi. + audio Rég.]. 3. Entrez votre code d'autorisation si nécessaire. 	<p>À l'écran « Écran tactile désactivé pour 30 secondes », l'écran tactile doit être nettoyé pour enlever les marques de doigts à l'aide d'une solution de savon doux et d'un chiffon doux. Lorsque le compteur atteint la valeur zéro, la fenêtre se ferme automatiquement et l'écran tactile redevient actif.</p> <p>NOTE : En mode de nettoyage de l'écran, vous ne pouvez pas accéder à l'écran Urgence.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Appuyez sur l'icône NETTOYER L'ÉCRAN [NET. ÉCRAN] pour désactiver le TouchCenter pendant 30 secondes afin de pouvoir essuyer l'écran. 5. Appuyez sur Poursuivre pour désactiver l'écran tactile. 6. Pour quitter, appuyez sur Annuler. 	<p>Une fenêtre contextuelle apparaît et indique : « L'écran sera désactivé afin de vous permettre de le nettoyer ». Utilisez uniquement un linge doux et humide N'UTILISEZ PAS de nettoyant liquide, en vaporisateur ou à base d'ammoniac. Appuyez sur POURSUIVRE [CONTINUE] pour désactiver l'écran.</p> <p>**Les alarmes d'urgence ne fonctionnent pas durant cette procédure **</p>

IMPORTANT : N'utilisez aucun produit ou chiffon de nettoyage abrasif pour votre TouchCenter, car l'écran tactile pourrait être endommagé.

Entretien de routine

- Entretenez les composants de votre système de sécurité de la même façon que vous entretenez vos autres appareils électriques. Ne fermez pas violemment les portes ou fenêtres qui sont munies d'un dispositif de protection.
- Enlevez la poussière qui se dépose sur votre clavier et autres dispositifs de protection, tout particulièrement sur les détecteurs de mouvement et les détecteurs de fumée.
- Le clavier et les dispositifs de protection doivent être soigneusement nettoyés à l'aide d'un chiffon doux sec. *Ne vaporisez en aucun temps de l'eau ou d'autres liquides sur les composants.*

Information du système

Vous pouvez voir la plus récente version de logiciel installée sur votre système de la façon suivante :

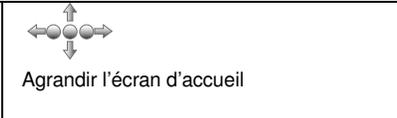
ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Réglages. 2. Appuyez sur l'icône Information du système, la version du logiciel s'affiche à l'écran. 	

Multimédia

La fonction Multimédia vous permet d'accéder à des messages vocaux ou des photos sur votre clavier. Vous pouvez personnaliser ces fonctions tel que décrit dans cette section.

Réglages photos

Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher des jusqu'à 1000 photos personnelles sur l'écran tactile et vous pouvez y accéder en appuyant sur l'icône Photos dans l'écran d'accueil, ou bien de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES				
	<p>1. Insérez d'abord votre carte SD/SDHC personnelle.</p> <p>2. Appuyez sur l'icône Multimédia et ensuite sur l'icône Photos.</p> <p>3. Sélectionnez le type de visionnement désiré en appuyant sur la flèche Transition. Choisissez entre (Régulier, Horizontal, Vertical ou Fondu au noir).</p> <p>4. Appuyez sur la flèche Délai du diaporama pour sélectionner l'intervalle de temps que vous voulez allouer entre chaque photo affichée. Choisissez entre (5, 10, 15, ou 20 secondes).</p> <p>5. Pour supprimer une image du diaporama, appuyez sur l'icône Désélectionner l'image.</p> <p>Pour régler une photo comme affichage :</p> <p>1. Utilisez la barre coulissante pour défiler dans la liste des photos et surlignez le fichier que vous voulez afficher sur l'écran.</p>	<p>Les fichiers de photos peuvent être visionnés à partir de la carte SD/SDHC. Les formats supportés sont .bmp ou .jpg.</p> <p>NOTES :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour quitter le diaporama en tout temps et retourner au fonctionnement du clavier, touchez la surface de l'écran. • La première image s'affiche et une liste des images enregistrées apparaît à l'écran. • Durant le chargement d'une photo, aucune autre fonction de réglages photos ne peut être exécutée (lire, précédente, suivante, ajouter ou régler l'affichage). <p>Pour avancer d'un niveau dans le répertoire, appuyez sur le bouton HAUT. Pour agrandir les images et/ou ouvrir des répertoires, choisissez dans la liste des images enregistrées et appuyez sur OUVRIER. Appuyez sur le bouton EFFACER TOUT pour enlever toutes les photos de la rotation du diaporama actuel. *Lors du visionnement des photos en mode plein écran, appuyez n'importe où sur l'écran pour quitter ce mode.</p>				
	<p>2. Appuyez sur l'icône Réglages de l'affichage; visionnez votre sélection à partir de l'écran d'accueil.</p>	<p>NOTE : Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Réduire l'écran d'accueil afin de réduire les icônes de l'écran d'accueil et obtenir une meilleure visibilité du fond d'écran.</p>				
Icônes de photos						
 <p>Afficher une photo</p>	 <p>Photo précédente</p>	 <p>Photo</p>	 <p>Désélectionner l'image</p>	 <p>Ajouter une photo</p>	 <p>Réduire l'écran d'accueil</p>	 <p>Agrandir l'écran d'accueil</p>

Multimédia (suite)

Messages vocaux

Le 6280 peut enregistrer des messages vocaux pour d'autres personnes dans l'établissement. Le nombre de messages n'est pas limité; cependant, la durée totale de tous les messages ne doit pas excéder 120 secondes.

Note : Les messages vocaux sont enregistrés dans la mémoire du 6280 et *tous les messages* sont effacés si l'alimentation du 6280 est coupée ou si celui-ci est rétabli.

Les messages vocaux sont enregistrés et écoutés à l'aide de l'écran « Centre de messages ». Pour accéder aux messages, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES	
    	<p>1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Multimédia et ensuite sur l'icône Message.</p> <p>2. Appuyez sur l'icône Enregistrer et enregistrez votre message tout en demeurant à environ 30 centimètres du TouchCenter et en parlant d'un ton normal.</p> <p>3. Lorsque vous avez terminé votre message, appuyez sur l'icône Arrêt. Pour écouter un message vocal;</p> <p>4. Choisissez le message que vous voulez écouter dans la liste de messages et appuyez sur l'icône Lecture de message. Si vous voulez faire une pause pour relire, appuyez sur le bouton Pause.</p> <p>5. Pour écouter le message suivant, appuyez sur l'icône Écouter le message suivant.</p> <p>6. Si vous désirez supprimer des messages, appuyez sur l'icône Effacer.</p> <p>7. Pour quitter, appuyez sur l'icône RETOUR ou ACCUEIL.</p>	<p>Durant l'enregistrement de votre message, un compteur indique le temps qu'il reste et le message « Enregistrement.. » est affiché au-dessus de la fenêtre de la liste de messages.</p> <p>L'indicateur clignote alors et le message est indiqué dans la fenêtre de la liste de messages plus bas.</p> <p>Pour enregistrer d'autres messages, refaites les étapes 2 et 3.</p> <p>Pour quitter, appuyez sur l'icône RETOUR ou ACCUEIL.</p> <p>Pendant que le message se fait entendre, un message « Écouter le message vocal (x) » est affiché au-dessus de la fenêtre de la liste de messages.</p> <p>À la fin du message, la lecture s'arrête.</p> <p>Note : Le voyant Message continue à clignoter jusqu'à ce que tous les nouveaux messages aient été lus.</p> <p>L'écran « Effacer mémo » apparaît.</p> <p>Vous pouvez appuyer sur l'icône Effacer le message choisi pour effacer le message sélectionné, l'icône Effacer tout pour effacer tout ou l'icône Annuler pour retourner à l'écran « Centre de messages » sans effacer aucun message.</p> <p>Note : En tout temps, vous pouvez surligner un message que vous voulez écouter et appuyer sur l'icône Écouter un message.</p>	
Icônes de message			
 Pause	 Suivant	 Précédent	Utilisez les icônes Pause, Suivant et Précédent pour naviguer dans la liste des messages.

Réglages de l'utilisateur

Réglages de l'utilisateur

Les réglages de l'utilisateur vous permettent d'**Ajouter un utilisateur**, de **Supprimer un utilisateur** et de **Modifier un utilisateur**. Vous pouvez accéder aux réglages de l'utilisateur dans l'écran Réglages du système. Chaque utilisateur doit se faire assigner un nom et un code d'utilisateur à 4 chiffres afin d'accéder aux différentes caractéristiques et fonctions. Le TouchCenter peut garder en mémoire l'identité de 10 utilisateurs. Si des utilisateurs supplémentaires sont nécessaires, définissez ces utilisateurs à l'aide du mode d'émulation de console.

Les profils d'utilisateurs du système sont enregistrés dans un emplacement central qui permet d'assigner le niveau d'autorisation aux différents utilisateurs. Vous voulez peut-être que ces utilisateurs aient les mêmes niveaux, mais il y a des cas où vous pouvez désirer qu'un utilisateur ait des capacités limitées. Ces capacités sont définies par le niveau d'autorité assigné à chaque utilisateur.

Niveaux d'autorité

Les niveaux d'autorité servent à déterminer les fonctions du système que les utilisateurs peuvent exécuter. Selon le niveau d'autorité qui vous est assigné, vous pouvez vous voir refuser l'accès à certaines fonctions du système. Le tableau qui suit décrit les niveaux d'autorité qui peuvent être assignés avec le TouchCenter et contient le nom du niveau d'autorité équivalent qui se trouve dans vos manuels de système d'alarme. Les niveaux d'autorité qui peuvent être assignés sont les suivants :

Niveau d'autorité Touch-Center	Fonctions	Nom de système équivalent	
		Systèmes résidentiels	Systèmes commerciaux
Maître	Peut exécuter toutes les fonctions de sécurité dans une partition assignée, programmer des activités planifiées et changer le code maître d'une partition.	Maître de partition	Niveau 1 Maître
Normal	Peut exécuter les fonctions de sécurité (armer, désarmer)	Utilisateur standard	Niveau 3 Opérateur A
Invité	Peut armer le système dans les partitions assignées mais ne peut pas le désarmer à moins que le système ait été armé à l'aide de son propre code. Note : N'assignez pas ce code si l'Armement rapide est activé dans votre système.	Invité	Niveau 4 Opérateur B
Pas d'accès	Utilisé pour limiter l'accès à une partition	S. O.	S. O.

Réglages de l'utilisateur (suite)

Accéder aux réglages de l'utilisateur

Accédez aux réglages de l'utilisateur de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Réglages. 2. Appuyez sur l'icône Réglages du système. 	
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Appuyez sur l'icône RÉGLAGES DE L'UTILISATEUR. 	

Comment ajouter un profil d'utilisateur

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'écran « Réglages de l'utilisateur », appuyez sur l'icône AJOUTER UN UTILISATEUR et entrez votre code autorisé. 2. Appuyez sur la case à côté de Entrez le nom d'utilisateur. 3. Entrez le nom de l'utilisateur (maximum de 6 lettres sans espace entre chacune) et appuyez sur l'icône OK. 4. Appuyez sur la case à côté de No utilise. 5. Appuyez sur la case à côté de Entrez code util. 6. Entrez le code de sécurité à 4 chiffres pour cet utilisateur. 7. Appuyez sur la case à côté de Zone bouton RF (si utilisé); entrez la zone de bouton RF à 3 chiffres pour cet utilisateur. 8. Appuyez sur l'icône ENREGISTRER. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les majuscules, utilisez la touche Majus • Utilisez la touche <= (Espace arrière) pour faire des corrections. • La touche @#\$ n'a pas d'utilité présentement. Ces caractères ne peuvent pas être enregistrés dans le panneau de commande. <p>Le code d'autorisation pour ajouter des utilisateurs dépend du panneau d'alarme auquel vous êtes relié. Vérifiez dans le Guide d'installation et de réglages de votre panneau d'alarme pour déterminer qui peut ajouter des utilisateurs. Sélectionnez les partitions, le niveau d'accès et entrez un numéro d'utilisateur pour cet utilisateur.</p> <p>Si vous assignez une télécommande à cet utilisateur, entrez un des numéros de la télécommande (la télécommande doit être programmée en premier, avant qu'elle puisse être assignée à un utilisateur).</p>

Réglages de l'utilisateur (suite)

Comment supprimer un profil d'utilisateur

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Dans l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône SUPPRIMER UN UTILISATEUR. Entrez votre code. Appuyez sur l'icône SÉCURITÉ. L'écran Confirmer suppres. apparaît. 	<p>Trois choix sont offerts : ajouter un utilisateur, modifier un utilisateur et supprimer un utilisateur.</p> <p>Le code d'autorisation pour supprimer ajouter ou modifier des utilisateurs dépend du panneau d'alarme auquel vous êtes relié. Vérifiez dans le Guide d'installation et de réglages de votre panneau d'alarme pour déterminer qui peut supprimer, ajouter et modifier des utilisateurs.</p>

Comment modifier un profil d'utilisateur

Note : Vous ne pouvez pas modifier un nom ou un numéro d'utilisateur. Pour modifier un nom d'utilisateur, vous devez supprimer l'utilisateur et l'entrer de nouveau. Modifiez un profil d'utilisateur de la façon suivante :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Dans l'écran « Réglages utilisateur » appuyez sur l'icône MODIFIER UN UTILISATEUR. Entrez votre code. Sélectionnez les options nécessaires pour cet utilisateur et appuyez sur l'icône ENREGISTRER. 	<p>Trois choix sont offerts : ajouter un utilisateur, modifier un utilisateur et supprimer un utilisateur.</p> <p>Note : Le code d'autorisation pour supprimer ajouter ou modifier des utilisateurs dépend du panneau d'alarme auquel vous êtes relié. Vérifiez dans le Guide d'installation et de réglages de votre panneau d'alarme pour déterminer qui peut supprimer, ajouter et modifier des utilisateurs.</p> <p>Les modifications de la configuration sont enregistrées et l'écran Réglages utilisateur réapparaît.</p>

Mode sécuritaire

Le TouchCenter peut entrer automatiquement en mode sécuritaire lors d'une panne de communication ou bien manuellement par une commande.

Pour quitter le mode sécuritaire :

- Appuyez sur la barre **MODE SÉCURITAIRE**.
- Sélectionnez « Oui » pour retourner en mode normal de fonctionnement. Le TouchCenter se rétablit et le fonctionnement normal reprend pourvu que les conditions initiales qui ont causé l'entrée en mode sécuritaire n'existent plus.

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez Mode séc. et appuyez sur Appli. Appuyez sur l'icône OK. Pour quitter, appuyez sur la barre du mode sécuritaire et appuyez sur Oui pour retourner en mode normal. 	<p>En mode sécuritaire, l'écran d'accueil affiche le bouton Sécurité, le bouton Urgence et le bouton Message. Un message !MODE SÉCURI! est affiché au bas de l'écran.</p> <p>Le TouchCenter se rétablit et redémarre en mode sécuritaire.</p>

Réglages de l'utilisateur (suite)

Mode sécuritaire

Dans la rare éventualité où le TouchCenter ne pourrait pas communiquer en mode graphique avec le panneau de commande, le mode sécuritaire est un mode de secours qui assure que vous puissiez communiquer avec votre système.

Dans ce mode, le TouchCenter fonctionne un peu comme un clavier non graphique afin que vous puissiez commander votre système jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si cette situation se produit, le TouchCenter vous présente le message « Problèmes ». « Utiliser mode sécuritaire? » et demande de répondre « Oui » ou « Non ». Si vous répondez « Oui », le TouchCenter passe en mode sécuritaire. Si vous répondez « Non » le TouchCenter essaie de nouveau de communiquer avec le panneau. Après trois essais consécutifs pour recevoir une réponse, le TouchCenter passe automatiquement en mode sécuritaire.

Note : Soyez prudent en répondant « Oui » ou « Non ». Le fait de toucher l'écran à l'extérieur de la zone prévue peut faire apparaître l'arrière-plan à l'avant-plan. Si ceci se produit, le message Oui/Non qui était disparu s'efface après 30 secondes même s'il n'est pas visible. Alors, le clavier se rétablit en mode normal (ou en mode sécuritaire si c'est la troisième fois que le message d'avertissement apparaît).

Veillez noter que c'est un mode de fonctionnement limité. Dans ce mode :

- Vous pouvez utiliser l'icône Sécurité pour accéder au mode d'émulation de console pour essayer d'effacer les défauts, de désarmer le système ou d'entrer des commandes supplémentaires de clavier alphanumérique spécifiées dans le Guide de l'utilisateur de votre panneau. Vous pouvez exécuter presque toutes les fonctions que vous exécutez à partir d'un clavier alphanumérique régulier non graphique.
- Vous pouvez appuyer sur la touche « Urgence » et générer des messages d'urgence tels qu'ils sont définis pour les zones assignées à la même partition que ce TouchCenter.
- Les DEL (Armé) et (Prêt) à l'avant du TouchCenter indiquent l'état des zones assignées à la même partition que le TouchCenter. La DEL Message (sur les modèles dotés de la fonction vocale) ou Défectuosité (sur les modèles sans fonction vocale) n'est pas active en mode sécuritaire.
- Le mode carillon fonctionne en mode sécuritaire.
- Quand une alarme se produit en mode sécuritaire, elle est affichée sur l'écran en mode console seulement et n'apparaît pas sur l'écran d'accueil.

Réglages de l'utilisateur (suite)

Réglage de l'heure et de la date

Vous pouvez régler l'heure et la date à partir de l'écran **Régler l'heure et la date**.

- Une fois l'heure et la date réglées, elles sont enregistrées dans le TouchCenter et envoyées au panneau de commande lorsque vous appuyez sur le bouton **Appli** et répondez **Oui** au message qui suit. De plus, quand le TouchCenter est utilisé avec un panneau résidentiel, le panneau téléverse l'heure et la date dans le TouchCenter une fois l'heure quand l'heure est réglée.
- Si on appuie sur **Obt heure**, le TouchCenter télécharge l'heure et la date du panneau de commande et quitte l'écran Régler l'heure et la date. **Note:** L'icône () apparaît avec les panneaux résidentiels et n'apparaîtra peut-être pas avec les panneaux commerciaux.

Réglage de l'heure avancée

Pour régler l'heure avancée, faites comme suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur l'icône Réglage de l'heure et de la date [Heure/Date Rég.]; entrez votre code autorisé. 2. Si vous voulez que l'horloge de votre système affiche l'heure avancée, appuyez sur l'icône Heure avancée. 	Si Heure avancée est sélectionnée, le TouchCenter se règle à l'heure avancée à l'heure, la semaine et au mois choisis.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Réglez le Début de l'heure avancée et ensuite la Fin de l'heure avancée en appuyant sur « Début HA » et ensuite sur « Fin HA » en appuyant sur la flèche du Mois, de la Fin de semaine et de l'Heure du moment où vous voulez que le changement à l'heure avancée s'effectue. 4. Appuyez sur APPLI pour enregistrer les réglages. 	Pour activer cette fonction, assurez-vous que HA est coché.

Réglage de l'heure et de la date

ICÔNE	ACTION	NOTES
 	<p>Si on appuie sur l'icône Obtenir l'heure (si disponible), le clavier télécharge l'heure et la date du panneau de commande et quitte l'écran Régler l'heure et la date.</p> <p>Ou, réglez manuellement l'heure comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur la flèche Mois et sélectionnez le mois. 2. Appuyez sur l'Année affichée et entrez l'année actuelle. 3. Appuyez sur l'Heure affichée et entrez l'heure actuelle. 4. Appuyez sur les Minutes affichées et entrez la minute actuelle. 5. Appuyez sur AM ou PM Chaque fois que l'on appuie, AM et PM alternent. 6. Appuyez sur la flèche MMJJAA, et sélectionnez le format d'affichage de la date. 7. Appuyez sur l'icône APPLI. 	<p>Après chaque sélection, la liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p> <p>Chaque fois que l'on appuie, AM et PM alternent. La date choisie est mise en surbrillance.</p> <p>Choisissez entre le format 12 heures ou 24 heures pour l'affichage de l'heure en touchant le cercle à la gauche de 12 h.</p> <p>Un écran de confirmation apparaît.</p> <p>Oui enregistre les changements dans votre système de sécurité.</p> <p>Non enregistre les changements dans le TouchCenter seulement.</p> <p>Note : Il est recommandé de répondre Oui.</p>

Réglages de l'utilisateur (suite)

Réglages avancés

L'écran Réglages avancés permet d'accéder aux menus **Test du clavier**, **Rétablissement du clavier**, **Réglage de nuit** et **Réglages des sorties**.

Test du clavier - Une série de tests de diagnostic est fournie pour vous permettre de vérifier le bon fonctionnement du clavier et des ses raccords avec le système de sécurité. Il y a quatre tests de diagnostics : **Test de l'afficheur ACL**, **Test audio**, **Test DEL** et **Test de calibration**.

Au moment d'exécuter des tests de diagnostics, sélectionnez l'un ou l'autre des tests de diagnostic de l'écran « Diagnostics » en appuyant sur l'icône de **Test** appropriée. Tous les tests ou un seul test peuvent être exécutés quand vous accédez à l'écran « Diagnostics »; cependant, les tests doivent être exécutés un seul à la fois. En tout temps, quand un test n'est pas exécuté, vous pouvez appuyer sur l'icône retour pour retourner à l'écran précédent, ou appuyer sur l'icône accueil pour retourner à votre page d'accueil. **Note** : Après avoir quitté l'écran Diagnostics, une entrée subséquente affiche toutes les options de test comme « Non exécuté ».

Test de calibration

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez l'icône Calibration et, à l'aide d'un stylet, suivez les directives en appuyant sur une série de réticules (+) et de cases (□) à l'écran jusqu'à la fin du test. Si le test a réussi, appuyez sur OK, le clavier retourne à l'écran Test du clavier. 	<p>Un message contextuel affiche :</p> <p>« Calibration de l'écran tactile », « Pour calibrer, appuyez sur le réticule »</p> <p>Si le test de calibration a réussi, un écran de confirmation indique : « Calibration réussie avec succès »</p> <p>Si le test n'a pas été réussi, un message d'erreur apparaît comme suit : « Panne de calibration, voulez-vous essayer de nouveau? » Essayez de nou., Ignorer ou Quitter.</p>

Test de l'afficheur ACL

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'icône Réglages avancés. Le cas échéant, entrez votre code d'autorisation. Appuyez sur l'icône Test du clavier. Appuyez sur l'icône Test de l'afficheur ACL. 	<p>Après chaque type d'affichage, le clavier vous demande si l'affichage est adéquat. Si la réponse à toutes les questions est oui, la portion message du test de l'afficheur ACL de l'écran Diagnostics affiche « Réussi ».</p> <p>Vous ne pouvez pas avoir accès à l'écran Urgence lorsque le test de l'afficheur ACL est en cours.</p>

Test audio

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'icône Test associées au Test audio; « Test.. » apparaît en même temps que des bips se font entendre dans le haut-parleur. <p>À la fin du test, une fenêtre de confirmation apparaît au centre de l'écran avec la question « Avez-vous entendu bip? »</p>	<p>Quand vous appuyez sur le bouton Oui, « Réussi » s'affiche dans la colonne d'état du test dans l'écran « Diagnostics ».</p> <p>Quand vous appuyez sur le bouton Non, « Échec » s'affiche dans la colonne d'état du test dans l'écran « Diagnostics ».</p>

Test des DEL

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'icône associée au Test DEL, « Test.. » apparaît pendant que les 3 DEL s'allument en séquence, du haut vers le bas (rouge, verte, jaune) 5 fois. 	<p>À la fin du test, une fenêtre de confirmation apparaît au centre de l'écran avec la question : Avez-vous vu la cadence de la DEL?</p> <p>Quand vous appuyez sur le bouton Oui, « Réussi » s'affiche dans la colonne d'état du test. Quand vous appuyez sur le bouton Non, « Échec » s'affiche dans la colonne d'état du test.</p>

Réglages de l'utilisateur (suite)

Rétablissement du clavier

Pour accéder au rétablissement du clavier, appuyez sur les icônes **Réglages** et **Réglages du système** et faites ce qui suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur l'icône Réglages avancés. 2. Entrez votre code d'autorisation. 3. Appuyez sur l'icône Rétablissement du clavier. 	Lorsque l'icône de rétablissement du clavier est sélectionnée, le message suivant apparaît : Réta. processeur Voulez-vous vraiment réinitialiser le système? Sélectionnez Oui ou Non .

Réglage de nuit

Pour régler la fonction de NUIT, appuyez sur les icônes **Réglages du système** et **Réglages avancés** et faites ce qui suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entrez votre code d'autorisation si nécessaire. 2. Appuyez sur l'icône Réglages de nuit. 3. Sélectionnez le mode d'armement qui sera activé en appuyant sur l'icône NUIT dans l'écran d'armement. 	La fonction NUIT peut être réglée pour armer le système dans l'un des cinq modes d'armement : Total – Partiel – Instant – Nuit – Maximum. Appliquer accepte les réglages. Retour annule votre sélection.

Fonction de réglage des sorties

L'écran de réglage des sorties affiche la sélection des sorties. Un maximum de 18 sorties peuvent être activées ou désactivées dans l'écran Sorties. Pour régler la fonction de NUIT, appuyez sur les icônes **Réglages du système** et **Réglages avancés** et faites ce qui suit :

ICÔNE	ACTION	NOTES
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entrez votre code d'autorisation si nécessaire. 2. Appuyez sur l'icône Réglage des sorties. 3. Sélectionnez les sorties à afficher et celles à ne pas afficher sur l'écran Sorties et appuyez sur Appliquer. 	Il s'agit d'un réglage local du clavier graphique. Si le système compte le maximum de claviers et que la même sortie doit être désactivée pour tous les claviers, chaque clavier devra être réglé individuellement. Appliquer accepte les réglages. Retour annule votre sélection.

Icônes de réglage des sorties

 Sortie désactivée	 Sortie activée	 Appliquer	 Retour	
--	---	--	--	--

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans ce manuel.

Armement/Désarmement : « Armé » signifie simplement que la portion antivol est en fonction et que votre système est prêt à réagir. « Désarmé » signifie que la portion antivol est hors fonction et que, pour être opérationnel, le système doit être armé. Toutefois, même si le système est dans l'état « désarmé », les portions « urgence », « monoxyde de carbone » et « feu » demeurent opérationnelles.

Clavier : C'est le dispositif qui vous permet d'utiliser votre système. Il contient des icônes graphiques. Ces icônes permettent de contrôler l'armement et le désarmement du système et d'exécuter d'autres fonctions décrites précédemment dans ce manuel.

Code d'utilisateur : Un code à 4 chiffres qui accorde aux utilisateurs l'accès aux fonctions de base du système. Voir aussi Code maître.

Code maître : Un code à 4 chiffres qui accorde aux utilisateurs l'accès à toutes les fonctions du système, y compris la possibilité de programmer d'autres profils d'utilisateurs dans le système. Voir aussi Code d'utilisateur.

Contournement : Action de laisser intentionnellement une zone non protégée pendant que le reste du système est armé.

Écran d'accueil : L'écran normalement affiché sur le TouchCenter en état d'attente. Le TouchCenter retourne à cet écran si vous appuyez sur l'icône « Accueil » ou si aucune entrée n'est effectuée pendant une période prééglée.

Émulation de console : Le mode d'émulation de console vous permet d'utiliser une interface TouchCenter de la même façon qu'un clavier régulier. Toutes les commandes indiquées en mode d'émulation de console peuvent aussi être exécutées à partir d'un clavier alphanumérique régulier.

Icône d'éclairage : Une icône dans l'écran d'accueil qui vous permet de commander des lumières ou d'autres dispositifs s'ils ont été programmés par votre installateur.

Icônes de message : Une icône graphique dans l'écran d'accueil qui vous permet d'enregistrer et d'écouter des messages vocaux.

Nuit : Un mode d'armement pour le système. L'installateur de votre système règle le type d'armement et les zones armées en utilisant ce mode.

Partition : Un groupe indépendant de zones qui peuvent être armées et désarmées sans affecter les autres zones ou les autres utilisateurs.

Zone délai : Une aire de protection qui comprend une porte utilisée fréquemment pour entrer ou sortir (généralement, la porte avant, la porte arrière ou la porte menant du garage à l'intérieur). La zone délai alloue une période suffisante à un utilisateur autorisé pour entrer ou sortir sans causer d'alarme. Pour connaître la durée des délais d'entrée et de sortie qui ont été programmés dans votre système lors de l'installation, consultez votre installateur. Inscrivez cette information dans les espaces appropriés de la feuille jointe à ce guide.

Zone Jour/Nuit : Une aire de protection qui, lorsque violée pendant que le système est désarmé (JOUR), provoque une indication de défectuosité et, lorsque violée pendant que le système est armé (NUIT), déclenche une alarme.

Zone : Point de protection particulier (p. ex., une porte ou une fenêtre).

Avertissements donnés par la commission fédérale des communications (FCC) à la section 15

L'utilisateur ne doit en aucun cas faire des changements ou modifier cet appareil à moins que ceux-ci soient autorisés par le manuel d'instructions ou le manuel de l'utilisateur. Les modifications ou les changements non autorisés peuvent entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

ÉNONCÉ POUR DISPOSITIF NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B

NOTE : Cet équipement numérique de classe B a été testé et est conforme aux restrictions pour un dispositif numérique, en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans les installations résidentielles. Cet équipement émet et utilise des ondes radio qui peuvent provoquer de l'interférence nocive aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il ne se produira pas de brouillage dans une installation particulière. Si cet équipement produit de façon intermittente des interférences nocives sur l'équipement, on incite l'utilisateur à corriger les interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- distancer l'émetteur par rapport au récepteur;
- raccorder l'équipement à une prise ou à un circuit indépendant;
- consulter le marchand ou un technicien spécialisé en radio/télévision afin d'obtenir de l'aide.

Cet appareil de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Énoncé FCC IC

Cet équipement est conforme à la partie 15 des normes FCC et RSS 210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent engendrer un fonctionnement non désiré.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Honeywell International Inc., par l'entremise de sa division Security & Communications business (« le Vendeur »), 2 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747 garantit ses produits contre tout vice de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour une période de 24 mois à partir du code de date de fabrication du produit, à condition cependant, que l'Acheteur présente une facture indiquant l'achat du produit et que cette facture indique une date ultérieure à la date de fabrication; alors, le Vendeur peut, à sa seule discrétion, reporter le début de la période de garantie à la date indiquée sur la facture. À moins que la loi l'oblige, cette Garantie limitée est accordée à l'Acheteur seulement et ne peut pas être transférée à une tierce partie. Durant la période de la garantie en vigueur, le Vendeur réparera ou remplacera, à sa seule discrétion et selon les présentes modalités, sans frais, tout produit défectueux.

Le Vendeur n'aura aucune obligation dans cette Garantie limitée ou autre si :

- (i) le produit est installé, utilisé ou entretenu de façon inappropriée;
- (ii) le produit est installé sans respecter les paramètres de fonctionnement indiqués, altéré ou mal entretenu ou réparé par n'importe qui d'autre que le Vendeur ou une entreprise de service ou un centre de réparation autorisés par le Vendeur;
- (iii) des dommages résultent de causes hors de la normale telles que la foudre, des suspensions, des catastrophes naturelles ou autres du même genre; ou
- (iv) si des défauts résultent de modifications non autorisées, d'abus, de vandalisme, d'altérations de numéros de série, ou d'autres causes non reliées à un vice de matériel ou de fabrication, ou de défauts causés par des batteries de tout genre utilisées avec les produits vendus selon les présentes.

Exceptions à la Garantie pour les produits Honeywell indiqués ci-après :

Contacts et détecteurs IRP câblés – Le Vendeur garantit les pièces des contacts et des détecteurs IRP câblés selon les conditions de la Garantie limitée qui précède pendant une période de cinq (5) ans à partir du code de date de fabrication.

EXCLUSION DES GARANTIES, LIMITE DE RESPONSABILITÉ

IL N'Y AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À DES FINS PARTICULIÈRES OU AUTREMENT, QUI DÉPASSE L'ÉNONCÉ PRÉSENTÉ. AUTANT QUE LA LOI LE PERMET, EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SERA TENU RESPONSABLE ENVERS QUI QUE CE SOIT DES CONSÉQUENCES, PERTES OU DOMMAGES ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS CAUSÉS PAR OU EN RELATION AVEC LE PRODUIT ET/OU LA RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE OU PAR TOUTE AUTRE CAUSE DE RESPONSABILITÉ, MÊME SI LA PERTE OU LE DOMMAGE SONT CAUSÉS PAR LA NÉGLIGENCE OU LA FAUTE DU VENDEUR, MÊME SI LE VENDEUR AVAIT ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES PERTES OU DE TELS DOMMAGES. Toutes les descriptions de produit (faite par écrit ou oralement par le Vendeur ou les agents du Vendeur), toutes les spécifications, tous les échantillons, modèles, schémas, fiches techniques ou documents similaires utilisés en relation avec la commande de l'Acheteur ont pour seul but d'identifier les produits du Vendeur et ne devront pas être considérés comme étant une garantie expresse ou une condition. Toutes les suggestions faites par le Vendeur ou les agents du Vendeur à propos de l'utilisation, des applications ou de l'adaptabilité des produits ne devront pas être considérées comme étant une garantie expresse ou une condition à moins d'avoir été confirmées par écrit par le Vendeur. Le Vendeur ne prétend pas que le produit qu'il vend ne peut être déjoué. Il ne prétend pas non plus que le produit empêchera toute blessure ou perte de bien par cambriolage, vol, feu ou autre; ou bien que le produit procurera une protection ou un avertissement adéquat dans tous les cas. L'acheteur doit comprendre qu'un système d'alarme bien installé et entretenu ne peut que réduire le risque de cambriolage, de vol ou d'incendie sans avertissement; cependant, ce n'est pas une assurance ou une garantie que ces événements ne se produiront pas ou qu'il n'y aura pas de blessure ou perte de biens dans de tels cas. EN CONSÉQUENCE, LE VENDEUR N'ASSURERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR BLESSURES, DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU AUTRE PERTE RÉSULTANT DE QUELQUE RÉCLAMATION QUE CE SOIT, EN SE BASANT SUR LE FAIT QUE LE PRODUIT N'A PAS DONNÉ D'AVERTISSEMENT. Toutefois, si le vendeur est déclaré responsable, directement ou indirectement, pour toute perte ou dommage causés par les produits qu'il vend, sans égard à la cause ou l'origine, sa responsabilité maximale ne devra, en aucun cas, excéder le prix d'achat du produit, lequel devra être fixé selon des dommages-intérêts liquidés et non comme pénalité, ce qui constitue le seul et unique recours contre le Vendeur. Si votre produit subit une défectuosité durant la période de garantie, communiquez avec votre installateur pour qu'il s'occupe avec le Vendeur de la réparation ou du remplacement selon les conditions des présentes. Le Vendeur se réserve le droit de remplacer tout produit défectueux sous garantie par un produit neuf ou réusiné.



800-07602FCV3 11/13 Rév. B

Honeywell

10 Whitmore Road

Woodbridge, ON L4L 7Z4

Copyright© Honeywell International Inc., 2011.

Tous droits réservés.

www.honeywell.com/security